

IZJAVA O VARSTVU PODATKOV ZA ZAGOTAVLJANJE MATIČNIH PODATKOV O VOZILU,
POVEZANIH Z IDENTIFIKACIJSKO ŠTEVILKO VOZILA, S STRANI DRUŽBE VOLKSWAGEN GROUP
INFO SERVICES AG ZA VOZILA ZNAMK VOLKSWAGEN OSEBNA VOZILA, VOLKSWAGEN
GOSPODARSKA VOZILA, AUDI, ŠKODA, SEAT IN CUPRA (VIN SPECIFICATIONS FOR REPAIR &
MAINTENANCE)

S to izjavo o varstvu podatkov vas obveščamo o obdelavi osebnih podatkov s strani družbe
Volkswagen Group Info Services AG za tukaj navedene namene.

Družba Volkswagen Group Info Services AG je osrednji vmesnik za podatke o mobilnosti več
blagovnih znamk skupine Volkswagen. Zagotavljanje matičnih podatkov vozila povezanih z
identifikacijsko številko vozila, o vašem vozilu kot imetniku vozila ali lastniku vozila za namen
pravilne ocene škode in podpore v primeru popravila in vzdrževanja izvajamo centralno.

To posredovanje podatkov se lahko izvede neposredno servisu ali cenilcu škode, ki ste ga izbrali
kot imetnik vozila/lastnik vozila, ali prek ponudnika programske opreme kot
posrednika/posrednika podatkov, ki te podatke pridobi od družbe Volkswagen Group Info
Services AG v imenu delavnice, zavarovalnice ali cenilca škode, ki ste ga izbrali.

A. Upravljavec podatkov

Upravljavec obdelave osebnih podatkov (glejte točko D. te izjave o varstvu podatkov), je družba
Volkswagen Group Info Services AG. Dosegljivi smo na naslednjem naslovu:

Volkswagen Group Info Services AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemčija

gis-support@cariad.technology

Trgovski register, št. HRB 207876 (okrajno sodišče v Braunschweigu)

Spletna stran: <https://drivesomethinggreater.com/>

B. Pooblaščen oseba za varstvo podatkov

Odgovorna oseba za varstvo podatkov vam je na voljo kot kontaktna oseba za vse zadeve v zvezi
z varstvom podatkov. Vprašanja pošljite na naslov:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Info Services AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemčija

gis-privacy@cariad.technology

C. Namen obdelave

Družba Volkswagen Group Info Services AG posreduje določene matične podatke vozila,
povezane z identifikacijsko številko vozila, o vozilih znamk Volkswagen osebna vozila,
Volkswagen gospodarska vozila, Audi, Seat, Cupra in Škoda servisu, zavarovalnici ali cenilcu
škode, ki ga izberete kot imetnik vozila ali lastnik vozila, za namene pravilne ocene škode ter
vzdrževanja in ocene stroškov popravila/preostale vrednosti. Možno je, da je servis,
zavarovalnica ali cenilec škode, ki ste ga izbrali, najela ponudnika programske opreme za
pridobivanje in pripravo podatkov, potrebnih za pravilno oceno škode in/ali za podporo potrebam

po popravilu in vzdrževanju, od podjetja Volkswagen Group Info Services AG kot osrednjega vmesnika do podatkov o mobilnosti več znamk skupine Volkswagen.

Družba Volkswagen Group Info Services AG prejme matične podatke vozila na zahtevo, povezane z identifikacijsko številko vozila, od znamk skupine Volkswagen in te podatke nato kot osrednji vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk skupine Volkswagen bodisi neposredno izbranemu servisu ali izbranemu cenilcu škode, bodisi ponudniku programske opreme v imenu delavnice, zavarovalnice ali cenilca škode v skladu z zakonom o varstvu podatkov.

D. Kategorije podatkov

Družba Volkswagen Group Info Services AG prejema naslednje osebne podatke od družb Volkswagen AG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg), Audi AG (Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt), ŠKODA AUTO a.s. (tř. Václava Klementa 869, 293 01, Mladá Boleslav) in SEAT CUPRA, S.A.U. (Autovía A-2, km 585, 08760 Martorell) ter jih posreduje zgoraj navedenemu prejemniku:

1. identifikacijska številka vozila,
2. matični podatki o vozilu (npr. modelno leto, številka modela, vrsta menjalnika, vrsta goriva itd.).

Volkswagen Group Info Services AG od vašega pogodbenega partnerja prejme naslednje osebne podatke:

3. številka pogodbe/pogodbena dokumentacija za pogodbo, sklenjeno med vami in servisom, zavarovalnico ali cenilcem škode, ki ste ga izbrali kot imetnik vozila/lastnik vozila, da zagotovite, da družba Volkswagen Group Info Services servisom, zavarovalnicam ali cenilcem škode zagotovi samo matične podatke vozila, ki temeljijo na identifikacijski številki vozila, z veljavno pogodbo, za namene pravilne ocene škode ter vzdrževanja in ocene stroškov popravila/preostale vrednosti.

E. Pravna podlaga

Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov v okviru izdelka s strani Volkswagen Group Info Services AG je:

Nujna izpolnitev pogodbe, ki ste jo sklenili (točka b 1. odstavka 6. člena uredbe SUVVP) glede izvedbe ocene škode, vzdrževanja ali popravila oziroma ocene stroškov popravila/preostale vrednosti vašega vozila s servisom, zavarovalnico ali cenilcem škode, ki ste ga izbrali kot imetnik/lastnik vozila, ter legitimni interes družbe Volkswagen Group Info Services AG (točka f 1. odstavka 6. člena uredbe SUVVP).

Družba Volkswagen Group Info Services AG je osrednji vmesnik za zagotavljanje podatkov o mobilnosti več znamk koncerna Volkswagen in ima zakonit interes, da so podatki, ki jih znamke skupine Volkswagen posredujejo družbi Volkswagen Group Info Services AG zagotovljeni za namen pravilne ocene škode, podpore pri oceni stroškov popravila in vzdrževanja vozil skupine Volkswagen prek našega podatkovnega središča (<https://drivesomethinggreater.com/>).

F. Prejemniki podatkov

Vaši podatki bodo razkriti naslednjim prejemnikom podatkov za zgoraj opredeljen namen:

- servisi, zavarovalnice in/ali cenilci škode (ločene odgovorne osebe);

- obdelovalec posameznega servisa, zavarovalnice ali cenilca škode, ki ga izberete kot lastnik vozila; (npr. ponudnik programske opreme, servisi ali cenilci škode) in
- obdelovalec družbe Volkswagen Group Info Services AG.

G. Vir podatkov

Vaše podatke prejmemo od družb:

- Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg
- AUDI AG, Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt,
- ŠKODA AUTO a.s., tř. Václava Klementa 869, 293 01, Mladá Boleslav.
- SEAT CUPRA, S.A.U., Autovía A-2, km 585, 08760 Martorell

H. Obdobje hrambe

Družba Volkswagen Group Info Services AG praviloma ne hrani tukaj navedenih osebnih podatkov. Volkswagen Group Info Services AG zagotavlja te podatke servisu, zavarovalnici ali cenilcu škode, ki ga izberete kot lastnik vozila, kot osrednji vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk skupine Volkswagen od posamezne znamke za namen pravilne ocene škode, vzdrževanja in ocene stroškov popravila/preostale vrednosti. Podatki se lahko zagotovijo prek ponudnika programske opreme, ki te podatke zbira od družbe Volkswagen Group Info Services AG v imenu servisa, zavarovalnice ali cenilca škode, ki ste ga izbrali, v skladu z zakonom o varstvu podatkov. Pri družbi Volkswagen Group Info Services AG se podatki prenašajo brez shranjevanja.

Zaradi komercialnih in davčnih obveznosti hrambe ter zaradi varstva podatkov (odgovornost) družba Volkswagen Group Info Services AG na revizijsko varen način samo arhivira, da so bili podatki izdelka »VIN Specification for Repair & Maintenance« (glejte točko D.) za določeno identifikacijsko številko vozila na podlagi konkretne pogodbe (številka pogodbe/pogodbena dokumentacija) na voljo prejemniku, ne da bi sama hranila izpeljane matične podatke o vozilu (glejte točko D.).

I. Vaše pravice

Svoje pravice do družbe Volkswagen Group Info Services AG lahko kadar koli brezplačno uveljavljate.

Več informacij o uveljavljanju vaših pravic je na voljo na spletni strani

<https://drivesomethinggreater.com/legal-notice/privacy-notice/data-hub>.

Pravica do informacij

Imate pravico do informacij, tj. da od nas zahtevate potrditev, ali in če, kateri osebni podatki, ki se nanašajo na vas, se obdelujejo in komu so bili vaši podatki posredovani. Prav tako imate načelno pravico, da od nas prejmete kopijo osebnih podatkov, ki so predmet obdelave.

Poudarjamo, da družba Volkswagen Group Info Services AG kot osrednji vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk koncerna Volkswagen le tehnično posreduje podatke, ne pa jih sama shranjuje (glej točko H.).

Pravica do popravka

Od nas imate pravico zahtevati, da popravimo vse nepravilne ali nepopolne osebne podatke, ki se nanašajo na vas. Poudarjamo, da družba Volkswagen Group Info Services AG kot osrednji

vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk koncerna Volkswagen le posreduje podatke, ne pa jih sama shranjuje (glej točko H.).

Pravica do izbrisa

Imate pravico, da zahtevate izbris vaših osebnih podatkov, če so pogoji, navedeni v 17. členu Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (SUVP), izpolnjeni. Nato lahko na primer zahtevate izbris teh podatkov, če ti niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani. Poleg tega lahko zahtevate izbris podatkov, če osebne podatke obdelujemo na podlagi vaše privolitve in to privolitev posameznika prekličete. Poudarjamo, da družba Volkswagen Group Info Services AG kot osrednji vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk koncerna Volkswagen le posreduje podatke, ne pa jih sama shranjuje (glej točko H.).

Pravica do omejitve obdelave

Imate pravico, da zahtevate omejitev obdelave vaših podatkov, če so pogoji, navedeni v 18. členu SUVP, izpolnjeni. To pravico lahko uveljavljate na primer, če oporekate točnosti osebnih podatkov, ki jih obdelujemo. Omejitev obdelave lahko zahtevate v času preverjanja točnosti vaših osebnih podatkov. Poudarjamo, da družba Volkswagen Group Info Services AG kot osrednji vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk koncerna Volkswagen le posreduje podatke, ne pa jih sama shranjuje (točka H.).

Pravica do prenosljivosti podatkov

Če obdelava podatkov temelji na privolitvi posameznika ali izpolnjevanju pogodbe in da se izvaja tudi z uporabo avtomatske obdelave, imate pravico prejeti te osebne podatke v strukturirani, običajni in strojno berljivi obliki ter jih posredovati drugi odgovorni osebi. Poleg tega imate pravico zahtevati, da osebne podatke posredujemo neposredno drugi odgovorni osebi. Poudarjamo, da družba Volkswagen Group Info Services AG kot osrednji vmesnik do podatkov o mobilnosti več znamk koncerna Volkswagen le posreduje podatke, ne pa jih sama shranjuje (glej točko H.).

Pravica do ugovora

V kolikor osebne podatke obdelujemo na podlagi zakonitih interesov, imate pravico, da kadar koli ugovarjate obdelavi teh podatkov iz razlogov, ki izhajajo iz vaše posebne situacije. Če se vaš ugovor nanaša na obdelavo podatkov za namene neposrednega trženja, imate splošno pravico do ugovora, ki jo bomo uveljavili brez navedbe razlogov.

Pravica do odstopa

Če obdelava podatkov temelji na privolitvi, imate pravico do brezplačnega preklica te privolitve z veljavnostjo za naprej prek elektronske pošte gis-support@cariad.technology.

Opomba v skladu z 11. členom SUVP

Želeli bi poudariti, da v mnogih primerih mi kot družba Volkswagen Group Info Services AG ne moremo identificirati dodatnih uporabnikov vozila ali glavnih uporabnikov vozil in da v skladu z 11. členom SUVP nismo dolžni pridobiti ali obdelati dodatnih informacij za identifikacijo posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Če uveljavljate svoje pravice proti nam, moramo potrditi vaš status posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v smislu uredbe SUVP in vas lahko po potrebi prosimo za dodatne informacije. S tem tudi zagotavljamo, da pri objavljanju osebnih podatkov ne kršimo pravic tretjih oseb.

Avtomatizirane individualne odločitve

Ni avtomatiziranega odločanja v skladu z 22. členom SUVP.

Pravica do pritožbe

Prav tako imate glede naše obdelave vaših podatkov pravico do pritožbe pri nadzornem organu. Odgovorni nadzorni organ za družbo Volkswagen Group Info Services AG je:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen,

Prinzenstraße 5,

30159 Hannover,

poststelle@lf.niedersachsen.de.

Stanje december 2025